

## The Jakarta Japan Club (JJC)

1970年に創設されたインドネシア最大の日本人コミュニティ、  
「The Jakarta Japan Club（ジャカルタ・ジャパン・クラブ）」（略称：JJC）は  
商工会議所としての「法人部会」、日本人会としての「個人部会」で構成され、  
日系企業のビジネス環境の改善並びに邦人の生活をサポートしています。



Founded in 1970, "The Jakarta Japan Club (JJC)", which is the largest Japanese community in Indonesia, consists of the "corporate division" which acts as the chamber of commerce and the "individual division" which forms the Japanese association. JJC supports the improvement of the business environment of Japanese companies and the lives of Japanese people in Indonesia.

# 2022年度理事長挨拶ならびにJJC活動方針



## スローガン：

-信頼され、選ばれ続ける日本へ  
～コロナ禍からの次の成長に向けて

## 活動方針：

- 魅力的な投資国への変革の継続支援と日系企業のプレゼンス向上
- With COVID19への対応と新たな挑戦
- JJCの運営強化
- 会員向けサービスの充実と情報発信力強化

理事長：木村 亨（伊藤忠インドネシア会社 社長）

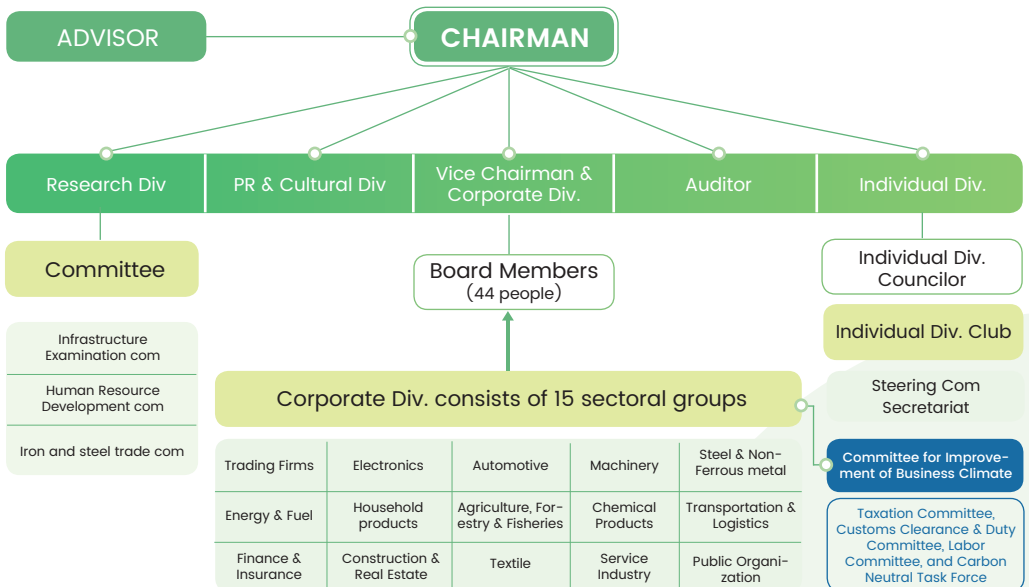
## Slogan：

Stepping Forward to the ALWAYS Trusted and Selected JAPAN  
～ Towards the next growth after COVID19

## Activity Objectives:

- Continuous support for transformation into an attractive country and increasing the presence of Japanese companies
- Providing appropriate measurements for with-COVID19 era and facing new challenges
- Strengthening JJC operations
- Enrichment of services for members and strengthening of information dissemination

## 組織構造 Organization Structure



法人部会は、インドネシアに進出する日系企業が加盟する商工会議所として、会員企業のビジネスのサポートを行っております。

日系企業が抱える課題を集約し、日本国大使館とともにインドネシア政府に対してビジネス環境の改善を促す活動をしています。

また法律や規制の変更に伴う、情報収集・情報提供を行っています。

## 活動一例

- 情報交換、インドネシア政府へのロビイング活動
- 意見具申委員会（課税、通関関税、労働問題）の設置

個人部会は、ジャカルタ首都圏に在住する日本人が安心して毎日の生活を送ることができるよう、危機管理や医療に関する情報を提供したり、イベントの開催やクラブ・サークル活動を支援しています。

## 活動内容例

- 安全、医療、生活にかかわる各種情報提供
- JJC所属のクラブ・サークル活動支援
- JJCライブラリー（図書室）の運営
- 6万㎡超のセントウル運動場の保有
- 会員向け特典提携施設（会員割引）
- 新年感謝祭などイベントの開催
- インドネシア語講座（入門・初級・中級）

## 官民一体の安全情報共有への取り組み

### 「海外邦人安全対策連絡協議会」

会合は月1回開催され、安全確保に関するトピックをはじめ、衛生関連、治安上の問題、出入国審査の変更事項など、邦人の安全に関わるさまざまな案件についての情報共有が行われています。

## Corporate Division

The corporate division functions as the Japanese Chamber of Commerce and Industry in Indonesia. It provides support in creating a good business environment for member companies. Together with the Embassy of Japan, it gathers information on issues faced by Japanese companies and encourages the government to improve the business environment of Indonesia. The division also collects and provides information regarding changes in laws and regulations.

### Our Activities

- Exchange of information, lobbying activities to the Indonesian government
- Establishment of a committee for improvement of business climate (taxation, customs and duty, labor)

## Individual Division

Individual Division ensures Japanese residents living in Jakarta metropolitan area a safe everyday life by providing information on crisis management and medical care, and also holding events and other club circle activities.

### Our Activities

- Providing various information related to safety, medical care and daily life
- Supporting JJC's club activities
- Operation of JJC library
- Over 60,000㎡ sports field at Sentul
- Special benefits for JJC members (member discounts)
- Holding events such as New Year's and other
- Indonesian language course (Introduction/Beginner/Intermediate level)

## Sharing of safety information between the public and private sectors

"Overseas Japanese Safety Measures Liaison Council" for sharing of information on safety measures between the public and private sectors

The meeting is held once a month to share information on various issues related to the safety of Japanese nationals, regarding topics such as personal safety, hygiene-related issues, security issues, and changes in immigration inspection

## 団体概要

- 設立 : 1970年5月
- 目的 : JJCは社会活動を行う
- 会員構成 : 法人部会／日系企業689社、個人部会／邦人等約1,400人(2022年3月末現在)
- 活動
- 国内外で日本とインドネシアの関係改善、強化に役立つ連携又は研究会の設立。
  - インドネシア政府に提案、提言及び又は意見の進言。
  - 懇談会、研修、セミナー、ワーク・ショップなどの非営利・非政治活動。
  - インドネシアで社会慈善活動への参加。
  - 日本とインドネシア両国間の文化交流ならびに経済協力に寄与する本・雑誌の提供。

## Overview

- Established : in May 1970
- Membership
- Corporate Division / 689 Japanese companies
  - Individual Division / approximately 1,400 members (as of end of March 2022)
- Purpose : JJC conducts social activities
- Activities
- Establishment of collaboration or setting up of research groups to help improve and strengthen relations between Japan and Indonesia both within and outside the countries.
  - Formation of proposals, recommendations and / or opinions to the Indonesian government.
  - Organization of non-profit and non-political activities such as social gatherings, trainings, seminars and workshops.
  - Participation in social philanthropic activities in Indonesia.
  - Providing books and magazines which contribute to cultural exchange and economic cooperation between Japan and Indonesia.

## JJC事務局 (JJC Secretariat)

THE JAKARTA JAPAN CLUB

Wisma KEIAI 16th Floor Jl. Jend Sudirman  
Kav. 3, Jakarta - 10220

- Tlp : 021-572-4321
- Fax : 021-572-4351
- Email : [corporate@jjc.or.id](mailto:corporate@jjc.or.id)  
[kojinbukai@jjc.or.id](mailto:kojinbukai@jjc.or.id)
- Website : <https://jjc.or.id/>

